

1904

Certamen público de premios



XVIII-1
C-282



Pictamen.

Hnos Oller Celdá
Abogados

C. Caballeros, 55--(Valencia)

Sr. Presidente de la Sección de
Literatura de la Sociedad Econó-
mica de Amigos del País.

Labor por demás difícil es, á mi entender,
juzgar trabajos ajenos informándoles mis
condiciones propias para ello. Sube de
punto la dificultad al hallarme forzado
a tomar la composición poética moti-
vo de este informe, sin comparación con
otra alguna, lo cual adelantaría muy mu-
cho la resolución definitiva que debo pro-
poner.

"La Conquista de Valencia (romance lítri-
nico) es el título del manuscrito bajo el lema
-D Jaime el Conquistador fue el amillor co-

vista de sus propias bramanzas - optando al
primo ofrecio para el autor del mejor ro-
mance castellano que, sin bajar de treintados
versos relatara algún hecho memorable de
la conquista (eligo) historia de Valencia.

El asunto en verdad no puede ser mas
humano ni mejor escogido. Quiso pre-
bstante para dar materia digna y abundan-
te para un poema. Desde luego resulta muy
grande para solo un romance histórico
de treintos ochenta versos como el presen-
tado. El autor no puede, por tanto, clav-
ilar término al asunto, superior de un
dho a los oímos que revela; limitarse
a trazar líneas generales que no despi-
tan interés, por lo satisfechas, ni se prestan

á las novedades de la invención poética.
El romancesco objeto de este dictamen u ayu-
da estrictamente á las condiciones del con-
curso; por el numero de versos, por la clase
de estos y no aparezcan defectos graves que
impidieren conceder á su autor el pre-
mio á que aspira.

Si partiendo de una afirmación, no pue-
de negarle lo que hemos concedido á la mun-
cionada composición; partiendo de una
negación no puede considerarse mérito ab-
solutamente bastante para merecer el premio ope-
rido.

Hay que formar nódulos las figuras poéticas
de diversos y riemanns para que resulte
explicada la multiplicidad de algunos versos p.g.

... para poder realizar,
un ardua y arriesgada empresa.

cuyos versos se miden como octonáculos
En cambio al verso - - -

Donde los mundo llamar. -
le falta una sílaba que no puede apa-
recer por mas licencias poéticas que
se cometan.

La prescindir y falta de cadencia se advierte
en toda la composición y son contados los
versos que merecen considerarse como expue-
dos de tales defectos. Basta para muestra el
siguiente - - - - -

Que si él en ello se engaña
Tendrán al fin que rendirse
y conquistarán Valencia
en cuyos versos judio muy bien

instituirse el "n i l en ello" por otra pa-
ra nuevo jurado y de mejor medida
si de la medida pasamos á las imá-
genes ayudas ni alguna de las madas
muse admittir.

La aranga de D Jaime es falta de vi-
gor y sin color alguno. Comienza por
Barones oí el escuchad plorar, uno
de mal gusto y pesimo efecto y todo
en lenguaje no es el propio de aquu-
ella persona.

El mismo hecho de la conyunta
de Valencia se narra sin galanura
ni belleza

Como resumen de lo expuesto nos
tengo la siguiente —

Conclusion

Si la Junta, llevada mas por mis
buenos deseos por el adelanto intele-
ctual, considera conveniente con-
ceder á esta Composición el premio
solicitado, puede hacerlo sin gra-
ve falta ni desdoro notable. Mas
si no quiere, como fin de estorgue
mios, honrar meritos positivos
y bellas literarias mas que
mediocres; no debe conceder pre-
mio alguno á la Composición
tomada á mi dictamen.

Valencia 7 de en 1904

J. Oliver Cerdà

J. O.

La conquista de Valencia

(Romance Histórico)

I

Poco le importa a don Jaime
que el rey moro de Valencia
haga demoler astuta
la vetusta fortaleza
del Puig, el fuerte castillo
que tomar se propusiera
para poder realizar
su ardua y arriesgada empresa.

Cada aquello le detiene,
le intimida, ni le arredra,
que como el valor le sobra
y la Fe santa le alienta
jura que son solamente
trampantojos y quimeras,
estos obstáculos que otros
jamás si superar llegan...
Y allí, en el mismo lugar
los moros con gran sorpresa
vieron pasados dos meses
(de tan previsima fecha)
alzada fuerte, orgullosa,
otra nueva fortaleza
presagio de desventuras,
nuncio de próxima guerra.

Solo el nombre de don Jaime,
su fama, les atemeden;
no ignoran que es muy tenaz,
que en sus empresas no cesa,
ni tropiezan con razón
que si él en ello se empeña,
tendrán al fin que rendirse,
y conquistarán a Valencia.

II

Gran animación se nota
en el Puig, y en las murallas
dispuestos para la lucha
los defensores de él se hallan.

Y es que no ha mucho el rey
ha dado la voz de alarma,
que distinguió allí a lo lejos
mal enreulado entre oleadas
de polvo, un immenseo ejército
que hacia ellos no hay duda, avanza
tan rápido cuad gigantes
olas, por tendida playa;
denotando que son moros
por sus vestiduras blancas

que al viento ondean ligeras
cuadrales, batientes alas.

Sin dudar el sargento emir
aprovechando el que se halla
el rey don Jaime en Bonzon,
formidable ejército arma,
porque supone que ante él
aquella hueste menguado
ha de entregarle el castillo
rindiéndole al fin las armas...

Y creyendo que ha llegado
el día de las venganzas,
hacia el Puig los sarracenos
orgullosamente avanzan.

Entre tanto los cristianos
preparados les aguardan
a las órdenes del jefe
que don Jaime les dejara,
su tío Guillen de Ontenza,
caballero de gran fama
por su arrojo y valentía,
y en quien tiene su confianza...
quien juró que hasta la muerte
defenderá con su espaldar
el castillo que su rey
dejó confiado a su guarda.

Con tan bravo capitán
los cristianos no desmayan,
que han realizado a sus órdenes
mil brillantes hechos de armas...

Y sin temblor los contemplan

cuando ya las cimitarras
los alfajos y guirnias
sobre sus cabezas se alzan.

Por esto al oír los gritos
las dos monjas palabran
de: Santa María! ¡Oragon!
con que su jefe los manda,
se arrojan con tal desmedro,
con impetu tal se lanzan
a la lucha, que muy en breve
dejan la tierra regada
con la sangre sorprendida...
y al cabo: "Victoria!" claman
al presenciar como emprenden
vergonzosa retirada
los que há muy poco el castillo
por suyo altivos contaban.

III.

Es entrada ya la noche
y el rey don Jaime en su tienda
de campana, con un fraile
de esta manera conversa:

— Padre pues que me habéis dicho
que de algo que me interesa
venis a avisarme, hablad
y sentaos aquí, muy cerca,
pues pudiera suceder
muy bien, que al oírnos oyerá.
— Señor, desde que el valiente
jefe don Guillen de Ontenza

pasó á mejor vida, cuando
el desaliento y tristeza
en este menouado ejército
y aunque vuestra real presencia
los ha alentado, al saber
que vuestra majestad piensa
marchar á buscar refuerzos,
nuestros soldados proyectan
hann resuelto abandonar
el castillo en vuestra ausencia."

"Cuán turbado me dejais
con la inesperada muerte..."

"Ya veis que me es necesario
reunir si toda persona
más gente, para empezar
á combatir á Valencia;
más me detiene el temor
de que aquella fortaleza
mis soldados abandonen
que fuera muy grande mengua
á la vez que fácilemente
se malograria mi empresa.

"Dónde es lo que me aconsejais
decid fray Pedro de Lérida
en este caso..." — "Señor
vana es la humana prudencia
si no nos ilustra y guia
Alquel que el mundo gobierna...
Permitid que me retire
y en oración esté mientras
vos escogéis las medidas

que habéis de tomar, y puesta
en Dios nuestra confianza
no desmayéis en la empresa."

"Dóñe Díos, padre, os digo," — "Dí,
os ilumine y defienda."

"Y después de acompañar
con respeto hasta la puerta
al religioso, don Jaime,
sólo en la estancia se queda
preocupado, caviloso,
pasando una noche inquieta,
que agitando están su mente
mil encontradas ideas.

IV

Dirigiéndose á los nobles
y caballeros que están
congregados en la iglesia
donde los mandó llamar
el rey don Jaime les dice:

"Barones oíd, escuchad.
"Bien convencidos estamos
"que estais lejos de ignorar
"las mercedes otorgadas
"á un en nuestra procedencia
"por Díos á Nós, la conquista
"de Mallorca, las demás
"islas, y los territorios
"que desde Tortosa arra
"hemos también conquistado.
"Dóñe os quisisteis conorégan

" para servir sin reservas
" à Dios y à M's recordad...
" Sues bien, que ignoreis no quiero
" que anoche supe yo ya,
" que casi todos nosotros
" pensabais abandonar
" el castillo, al poco tiempo
" de ausentarme, idea tan
me espanta y me maravilla
" puesto que mi marida mas
" era en pro nuestro y de nuestra
" conquista; mas si mi plan
" os desagrada, si os pesa
" el que marchemos, mirad,
" vamos si hacer à Dios voto
" aquí ante el bendito altar
" de su Purísima Madre,
" que no pasaremos mas
" Teruel, ni el río Tortosa,
" hasta que rendida ya
" caiga al fin en poder nuestro
" la suspirada ciudad.
" Y para que entendais todos
" que tengo empeño especial
" en quedarme con nosotros,
" porque es mi anhelo, mi afán,
" conquistar para servicio
" de Dios este reino, à dar
" hoy ahora mismo la orden
" para que vengor ordenas
" de la reina nuestra esposa

" mi hija... conque así cobrad
" aliento, y cual otras veces
" disponenos à luchar."
Habla el Rey con un acento
tan convincente y veraz,
don sus tonos tan energicos,
respiran vehemencia tal,
que nobles y caballeros
enterneçense y están
dispuestos ya si entrar en lucha
à combatir la ciudad,
y si acometer mas empresas
si acometiera el Rey más.

V

Hablando está con don Jaime
con el misterio mayor
un musulmán, que el Rey moro
secretamente le envió
y que con melifluso tono
le hace estas proposicion:
— "Porque te admira y respecta
me envia hoy mi señor
para decíste que es fácil
que en lugar de ser en pro
tuyo, combatir cual piensas
la ciudad, como que son
esas tus fuerzas escasas
te quedes si lo mejor
sin conquistar y sin ejército
y que es bien que entre los dos

haya un arrezo y desistir de tan ardua pretension
que él es rico y generoso...
Con firme y serena voz,
"Alar" don Jaime le dice
"Al emir di que aunque Nós
tuviéramos menos gente,
con la misma Fe y ardor
continuaramos el sitio
que en el nos ayudó Dios,
que confunde y barre ejércitos
cuál barre polvo el cielo;
que fuera para mi mengua
villanía y deshonor
hacer lo que el me propone,
que en Dios espero que el sol
no se hundirá en Occidente
muchas veces, sin que Nós
combatáramos a Valencia
con valentia y tesón."
Y como no halla respuesta
el sutil embajador
ante don Jaime se inclina
y con tembloroso voz
"Ala te quarde" - de dice -
y el Rey le responde "Dios
siempre te acompañe y quis"
Y llenchido de admiración
al regresar a Valencia
al emir dice - "Señor
tal firmeza y valentia

jamás en nadie hallo yo
cuál en este rey cristiano..."

Esta espléndida mansión
de luz, aromas y flores,
de poesia y amor
vamos a perder -- sin duda
Ala lo determinó.

VI

Según lo había anunciado
Ben Zeyar al poco tiempo
vio asombrado y temeroso
que con tan menguado ejército
a combatir la ciudad
don Jaime principió intrepido;
que entre Valencia y el Grao
se atrevió un dia altanero
a desplegar sus señeras,
y que al llegar los regueros
de Aragón y Cataluña,
con tal arrojo y denuedo
los estrecharon, que apenas
osaban los sarracenos
el salir de la ciudad,
llegando ya hasta el extremo
de hacer cavas y minas
y armar maquinillas, batiendo
los muros... y hasta con picos
los sitiadores rompieron
de la tan fuerte muralla
por cuatro partes un tiénzo.

Como no sirvió de nádor
el que el rey de Vizcaya, luego,
les enviaría su escuadra,
que entre la ciudad y el puerto
el campo cristiano estaba
colocado, y no pudieron
los que estaban en las naves
saltar a tierra, y de miedo
los que en la ciudad se hallaban
no salían, y así forzados
tomaron hacia Peñíscola
rumbo, y allí los batieron
quedando los tunecinos
derrotados y maltrechos.
Pero lo que le ha aterrador
más es inmenso desaliento
le ha infundido, es la derrota,
el triste y reciente hecho
de la puerta de Boatella,
el que cuando prisioneros
casi, estaban los cristianos
que arrojados se atrevieron
a subir la torre, el Rey
con todos sus ballesteros
acudiese allí, y quedarse
y al ver que los sarracenos
no se querían rendir
prendiese a la torre fuego,
muriendo en ella abrasados
los más bravos de su ejército.
Y visto que cada día

le pone en mayor aprieto,
con el siervo mayor
por medio de un mensajero
al rey don Jaime por fin
Pedro ^{oy} Tuyorn propuso esto:
"Que siempre que asegurara
"que a todos los sarracenos
"les permitieran salir,
"y usando de sus derechos
"llevaran consigo todo
"su equipaje, y con respeto
"hasta Denia y hasta Riquer
"les condujeran, en término
"tan solo de cinco días
"como a rey y como a dueño
"la ciudad le entregaría"
Y aceptando lo propuesto
la Reina y el Rey al par
aseguróles todo ello
con su palabra de rey, y de
de noble y de caballero.

VII

On una tarde de octubre (1)
misteriosa, espléndida, hermosa
el rey don Jaime y la reina
doña Violante y su escolta
de nobles; los arzobispos
de Tarragona y ^{oy} Barbona;
los obispos de Segorbe
de ^{oy} Muesca, y de Zaragoza,

(1) (28 de Septiembre de 1233)

de Barcelona y de Vich
de Tarragona y Tortosa;
las órdenes militares
con sus divisas horrosoas;
ríos-hombres, caballeros
de los muy nobles y heroicas
Aragón y Cataluña;
con los concejos de todas
las ciudades y las villas,
con todo apurado y pomposo
su triunfal entrada hicieron
en Valencia, aquella hermosa
ciudad, que cerca de siglo
y medio, tuvo la gloria
de poseer algunos años
el Río, rescatada ahora
para ya jamás perderla...
Y entre mil atencionadas
demonstraciones de júbilo,
de la esbelta torre mora,
llamada después del Templo,
en las almenas simbólicas,
el real pendón de Aragón
se enseñó, en el grandiosa
señal, que anunciaría alta
ser la ciudad española.
Convirtiéndose en iglesias
cristianas, templos donde oran
los verdaderos creyentes,
los mezquitas de Mahoma.
Osi la bella Valencia

rica, destumbrante joya,
aquej Rey conquistador
de Aragón y de España honra,
unio a su reino, ensanchando
la noble tierra española.

Lema.

Don Jaime el Conquistador fué el se-
ñor cronista de sus propias hazañas,

XVIII-1
C-282

El Secretario general
de la
Real Sociedad Económica de Amigos del País
de Valencia.
B. L. M.

al Señor D. Francisco de Alarcón, Miembro de la Sección
de Literatura, y por encargo del Señor Presidente de la misma
le manda adjunto mi trabajo en verso presentado al certamen
de este año, con objeto de que se sirva convocar y reunir á
la mencionada Sección, para que emita el correspondiente
dictamen.

D. José M^o Carrasquero aprovecha
gustoso esta ocasión para rendir a tan estimado
conciudadano
el testimonio de su más distinguida consideración y aprecio

Valencia 16 de Noviembre de 1804